

**polaris**  
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Manual instruction / Guarantee



**PEM 1912**

Массажная накидка для массажных техник «шиатцу»  
Shiatsu Neck and Shoulder Massager

**Массажер для шеи и спины электрический бытовой  
POLARIS  
Модель PEM 1912  
Инструкция по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно и полностью изучите данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

**Оглавление**

1. Сфера использования.....	3
2. Назначение.....	3
3. Меры предосторожности при использовании массажера.....	4
4. Общие указания по безопасности при работе с электроприборами.....	4
5. Описание прибора.....	6
6. Подготовка к работе.....	7
7. Использование прибора.....	7
8. Чистка, уход и хранение.....	9
9. Поиск и устранение неисправностей.....	10
10. Комплектация.....	10
11. Технические характеристики.....	10
12. Информация о сертификации.....	11
13. Гарантийное обязательство.....	12

## 1. СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Массажер предназначен исключительно для домашнего использования, и не должен использоваться в профессиональных или медицинских целях.
- Массажер предназначен только для использования по назначению в соответствии с данной инструкцией по эксплуатации.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

## 2. НАЗНАЧЕНИЕ

Массажер рекомендуется применять в профилактических целях для устранения дискомфорта в мышцах, улучшения кровообращения. Прибор подходит для массажа воротниковой зоны, плеч, спины, ягодиц и ног. При бессоннице рекомендуется использовать массажер за 10-15 минут до сна.

### ***Внимание!***

- Рекомендуемое время одного сеанса 5-10 минут.
- Немедленно прекратите использование, если Вы почувствуете дискомфорт.
- В случае сбоя электропитания, отключите массажер от сети, чтобы предотвратить внезапные операции при восстановлении питания.

***Внимание! Это непрофессиональный прибор. Данный прибор разработан для индивидуального использования и предназначен для выполнения расслабляющего массажа уставших мышц. НЕ используйте прибор в качестве замены медицинской помощи.***



**Перед использованием проконсультируйтесь с врачом.**

**Противопоказаниями к применению массажера могут являться:**

- тяжелые заболевания или послеоперационный период,
  - проблемы кровообращения или пониженная чувствительности кожи,
  - простудные заболевания с лихорадкой,
  - варикозные расширения вен,
  - тромбоз,
  - воспаление вен,
  - желтуха,
  - диабет,
  - заболевания нервной системы (такие как пояснично-крестцовый радикулит),
  - туберкулез,
  - опухоли,
  - ушибы и воспаления,
  - межпозвонковые грыжи или заболевания спинного мозга,
  - болезни сердечно-сосудистой системы и головные боли,
  - повреждения кожи (такие как ожоги, открытые раны и аллергические реакции, кровоизлияния),
  - гематома
  - беременность,
  - боли неизвестного происхождения,
  - наличие электронных стимуляторов сердца, имплантатов и других подобных устройств.
- Не используйте массажер на животных.*

### **3. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ МАССАЖЕРА**

- Не снимайте с массажного блока чехол. Прикосновение ко внутренним компонентам прибора может привести к появлению неисправностей или поражению электрическим током.
- При непрерывном использовании в течение 10 минут встроенная система защиты автоматически отключит прибор для предотвращения его перегрева. Повторное использование массажера возможно не ранее, чем через 10 минут.

#### **Внимание!**

Автоматическое отключение не заменяет выключение прибора. Выключайте прибор нажатием на кнопку «Включение / выключение» (см. рис.2) и отключайте от сети, когда он не используется.

- Не используйте массажер в условиях повышенной влажности или запыленности, поскольку это может привести к электрическому замыканию или отказу прибора.
- Не используйте массажер при комнатной температуре выше 40°C.
- Не помещайте массажер вблизи нагревательных приборов и берегите его от попадания прямых солнечных лучей.
- Во время использования не оборачивайте массажер тканью.
- Не ставьте на массажер посторонние предметы и горючие материалы. Это может привести к замыканию, появлению неисправностей или пожару.
- Не используйте массажер, принимая ванну, а также в помещениях с повышенным уровнем влажности (в банях, саунах).
- При использовании массажера не оказывайте на него чрезмерного давления, а также не совершайте активных движений.
- Шум в процессе работы массажера на некоторых режимах является нормальным явлением, и не свидетельствует о его неисправности.
- Не используйте массажер во время сна, а также после приема лекарств или употребления алкоголя.
- Используйте и храните массажер вдали от острых предметов, они могут его повредить.

### **4. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОПРИБОРАМИ**

- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Перед началом эксплуатации этого прибора внимательно и полностью прочитайте данную инструкцию по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.

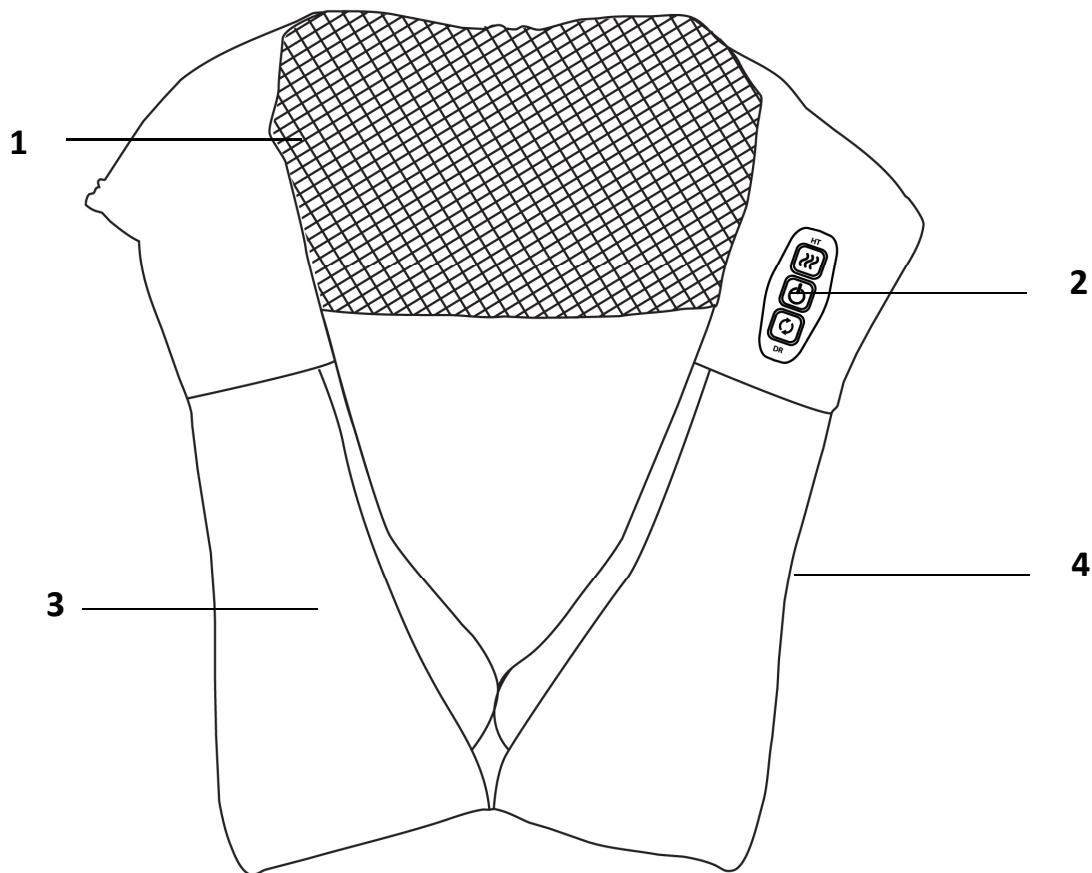
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие жары, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Всегда выключайте прибор, если Вы им не пользуетесь.
- Храните прибор в заводской упаковке в недоступном для детей месте.

- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой шнур. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой шнур. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому шнура. Всегда гладко расправляйте шнур на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.



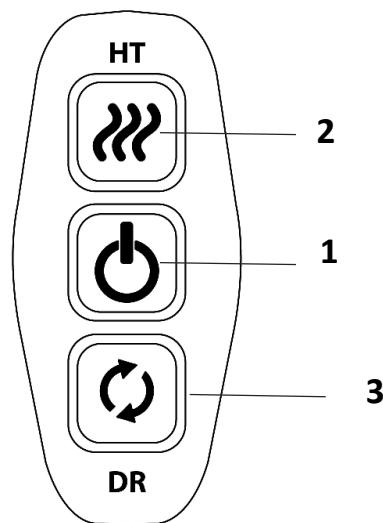
**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду

## 5. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



- 1.Массаж -блок
- 2.Панель управления
- 3.Удобные ручки
- 4. Сетевой адаптер

Панель управления (пульт)



- 1.Кнопка включения/выключения
- 2.Режим с инфракрасным подогревом
- 3. Кнопка выбора направления вращения

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Извлеките прибор из упаковки.
- Убедитесь в отсутствии повреждений прибора и сетевого шнура.

## 7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

### Включение

- Подсоедините сетевой адаптер к массажеру и подключите массажер к сети.
- Поместите массажный блок на часть тела для массажа и убедитесь, что он расположен правильно (см.п. Применение массажера).
- Нажмите кнопку Включение/выключение.
- По умолчанию запустится один из 2-х режимов вращения массажных роликов.
- Выбор направления вращения массажных роликов массажа регулируется при помощи



кнопки



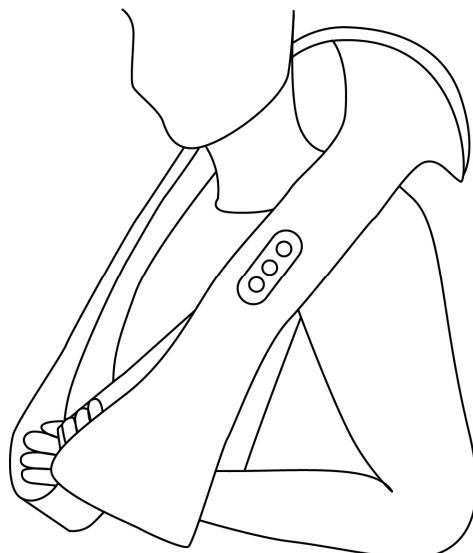
- Для включения режима тепловой терапии воспользуйтесь кнопкой

### Частота использования

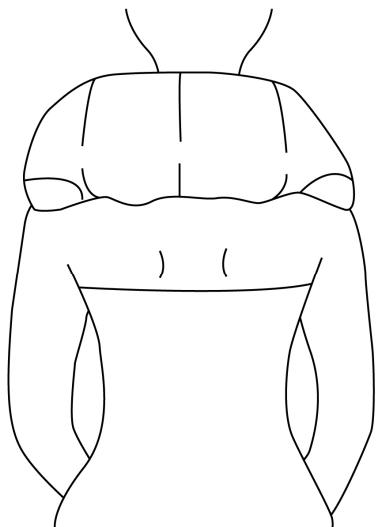
Рекомендуется использовать массажер 1-2 раза в день по 5-10 минут.

### Примеры применения массажера

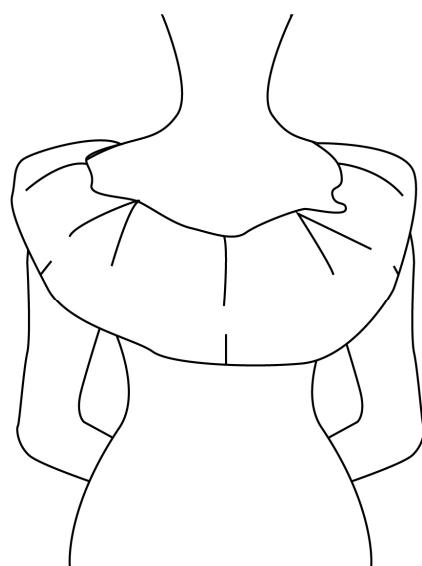
- Располагайте массажер и удерживайте, как показано на рисунках.



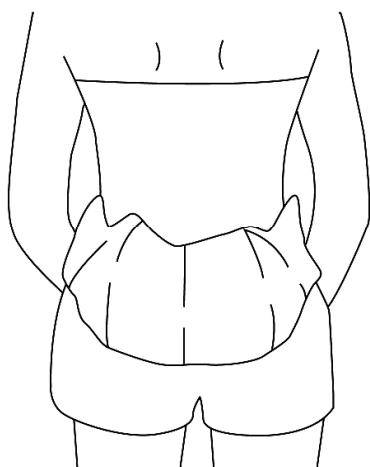
- Шея/плечевой пояс



- Спина



- Поясничный отдел



## **8. ЧИСТКА, УХОД И ХРАНЕНИЕ**

- Всегда отключайте прибор от сети перед чисткой, обслуживанием, а также если он не используется.
  - Протрите массажер мягкой влажной тканью.
  - Возможно также использовать мягкое моющее или нейтральное дезинфицирующее средство.
- Внимание!**
- Не погружайте массажер в воду или другие жидкости.  
Не используйте агрессивных и абразивных моющих средств, и органических растворителей.
- Храните массажер в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

## **9. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

<b>Проблема</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Способ устранения</b>
<b>Массажер не работает</b>	Сетевой адаптер не подключен к массажеру или к сети	Подключите сетевой адаптер к массажеру и к розетке
	Сетевая розетка не работает	Попробуйте включить прибор в другую розетку
	Массажер не включен	Включите массажер нажатием кнопки «Включение / выключение»
<b>Массаж отключается в середине сеанса</b>	Сетевой шнур был случайно отключен от розетки	Подключите сетевой шнур к розетке
	Кнопка «Включение / выключение» на панели управления была случайно нажата	Включите массажер нажатием кнопки «Включение / выключение»
	Сработала система защиты, и массажер отключился автоматически по прошествии 10 минут	Дайте массажеру остыть в течение 10 минут перед повторным использованием.

Если массажер по-прежнему не работает выключите его и отключите то сети.

Для обслуживания обратитесь в сервисный центр

## **10. КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Прибор 1 шт.  
Инструкция по эксплуатации  
Гарантийный талон  
Список сервисных центров

## **11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

**РЕМ 1912** - Массажер для шеи и спины электрический бытовой, торговой марки POLARIS  
Напряжение: 100В – 240В

Частота: ~50 Гц

Мощность: 25 Вт

Автотаймер: 10 минут

Класс защиты – II

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## 12. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

- Сертификат соответствия № ТС RU C-НК.АГ03.В.18208 серия RU № 0703099
- Срок действия с 23.08.2018 по 22.08.2019
- Выдан: орган по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью "АЛЬСЕНА", 115230, г. Москва, улица Мытищинская 3-я, дом 3, строение 1, квартира/офис/помещение 405



**Расчетный срок службы изделия:** 3 года

**Гарантийный срок:** 1 год со дня покупки

**Месяц и год изготовления указан на шильдике прибора.**

**Производитель:**

**POLARIS CORPORATION LIMITED,- ООО «Поларис Корпорейшн Лимитед»**

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Блок 1801, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Владелец ТЗ Polaris: Акционерное общество Астрата, Гевербештрассе 5, Хам, Контон Цуг, 6330, Швейцария.

Owner of PM Polaris:Astrata AG, Gewerbestrasse 5, Cham, canton Zug 6330, Switzerland

На заводе ХУАЯН МИМИР ЭЛЕКТРИК АППЛАЙНСЕ КО., ЛТД HUAIAN MIMIR ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD

**Уполномоченный представитель в РФ и Белоруссии:**

ООО «ДС-Сервис»

109518, г.Москва, Волжский б-р, д.5

Телефон единой справочной службы 8 800 700 11 78

## 13. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

**Изделение:** Массажер для шеи и спины электрический бытовой

**Модель:** РЕМ 1912

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты и внешние изменения изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и тёмных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
  - Самостоятельной разборки изделия, не предусмотренной инструкцией по эксплуатации, или любого другого постороннего вмешательства в его конструкцию.
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

**В случае обнаружения неисправностей оборудования незамедлительно связаться с сервисным центром.**

\*Адреса авторизованих обслуговуючих центрів на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Поставщик не несе никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия

## **Масажер для шиї та спини електричний побутовий POLARIS Модель PEM 1912**

### **Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендацій з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, по можливості, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

#### **Зміст**

1. Сфера використання .....	12
2. Призначення.....	12
3. Заходи безпеки під час використання масажера.....	13
4. Загальні вказівки з безпеки під час роботи з електроприладами .....	14
5. Опис приладу .....	16
6. Підготовка до роботи .....	17
7. Використання приладу .....	18
8. Чищення, догляд та зберігання	18
9. Усунення несправностей.....	19
10. Комплектація.....	19
11. Технічні характеристики .....	20
12. Інформація про сертифікацію .....	20
13. Гарантійне зобов'язання .....	21

#### **1.СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ**

- Масажер призначений тільки для домашнього користування, і не повинен використовуватися у професійних і медичних цілях.
- Масажер потрібно використовувати тільки за призначенням, відповідно до цієї інструкції з експлуатації.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що винikли в результаті неправильного або непередбаченого цією інструкцією використання.

## 2.ПРИЗНАЧЕННЯ

Масажер рекомендується застосовувати з профілактичною метою для зняття напруги в м'язах, покращення кровообігу. Прилад підходить для масажу коміркової зони, плечей, спини, сідниць і ніг. При безсонні масажер рекомендується використовувати за 10-15 хвилин перед сном.

### **Увага!**

- Рекомендована тривалість одного сеансу 5-10 хвилин.
- Негайно припиніть використання приладу, якщо Ви відчуєте дискомфорт.
- У разі збою електрор живлення, відключіть масажер від електромережі, щоб не допустити негативного впливу на прилад стрибків електроенергії під час відновлення її постачання.

**Увага!** Це непрофесійний прилад. Даний прилад розроблений для індивідуального користування та призначений для розслаблення й зняття напруги в м'язах. **НЕ використовуйте прилад замість медичної допомоги.**



**Перед використанням порадьтеся з лікарем.**

**Протипоказання до застосування масажера можуть бути:**

- тяжкі захворювання та післяопераційний період,
  - проблеми кровообігу або знижена чутливості шкіри,
  - застудні захворювання з лихоманкою,
  - варикозне розширення вен,
  - тромбоз,
  - запалення вен,
  - жовтуха,
  - діабет,
  - захворювання нервової системи (такі як попереково-крижовий радикуліт),
  - туберкульоз,
  - пухlinи,
  - геморой, - это и есть варикозное расширение вен
  - забиття та запалення;
  - міжхребцеві грижі або захворювання спинного мозку,
  - захворювання серцево-судинної системи та головний біль,
  - пошкодження шкіри (такі як опіки, відкриті рани та алергічні реакції, гематоми, гематома это не кожное, а мышечное повреждение крововиливи),
  - вагітність,
  - болі невідомого походження,
  - наявність електронних стимулаторів серця, імплантатів та інших подібних пристрій.
- Не застосовуйте масажер на тваринах.*

## 3.ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ МАСАЖЕРА

- Не знімайте з масажного блоку чохол. Не торкайтесь внутрішніх компонентів приладу. Це може привести до пошкоджень приладу або ураження електричним струмом.
- Під час безперервного використання протягом 10 хвилин вбудована система захисту автоматично відключить прилад для запобігання його перегрівання. Відновити його використання можна не раніше, а ніж через 10 хвилин.

**Увага!**

Автоматичне відключення не замінює вимкнення приладу. Вимикайте прилад натисканням кнопки «Увімкнення / вимкнення» (див. рис.2) та відключайте від електромережі, коли він не використовується.

- Не користуйтесь масажером в умовах підвищеної вологості або запиленості, оскільки це може привести до електричного замикання або відмови в роботі приладу.
- Не використовуйте масажер при температурі вище 40°C.
- Не встановлюйте масажер поблизу нагрівальних пристройів та оберігайте його від прямих сонячних променів.
- Під час використання не можна обгортати масажер тканиною.
- З метою уникнення пошкоджень приладу, замикання або пожежі ніколи не ставте на масажер сторонні предмети та матеріали, що легко займаються.
- Не користуйтесь масажером, коли приймаєте ванну, а також у приміщеннях з підвищеним рівнем вологості (у банях, саунах).
- Використовуйте масажер не прикладаючи надмірного тиску, а також не здійснюйте активних рухів.
- Шум під час роботи масажера в окремих режимах є нормою і не вказує на його несправність.
- Не використовуйте масажер під час сну, а також після вживання ліків або алкоголю.
- Використовуйте та зберігайте масажер подалі від гострих предметів.

#### **4.ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ЕЛЕКТРОПРИЛАДАМИ**

- Використовуйте прилад тільки за призначенням.
- Перед початком експлуатації приладу уважно ознайомтеся з цією інструкцією.
- Щоразу перед вмиканням приладу оглядайте його. При наявності ушкоджень приладу і шнура живлення в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми, аби не допустити їхніх ігор із приладом.
- Прилад і мережевий шнур повинні зберігати так, щоб вони не потрапляли під вплив спеки, прямих сонячних променів та вологи.
- Не залишайте працюючий прилад без нагляду! Якщо не користуєтесь приладом, завжди вимикайте його.
- Зберігайте прилад в заводській упаковці в недоступному для дітей місці.
- **Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин або інших ємностей, заповнених водою.**
- Ні в якому разі не занурюйте прилад у воду чи інші рідини. Не торкайтесь приладу вологими руками. При намоканні приладу негайно від'єднайте його від мережі.
- У разі падіння приладу в воду негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки в воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно перевірити його кваліфікованим спеціалістом.

- Умікайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтесь, що прилад розрахований на напругу, що використовується в електромережі.
- **Будь-яке помилкове вмикання позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Перед вмиканням приладу в мережу переконайтесь, що він вимкнений.
- Не використовуйте прилад поза приміщенням. Оберігайте прилад від ударів об гострі кути. Після завершення експлуатації, чищення або поломці приладу завжди від'єднуйте його від електромережі.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за шнур живлення. Забороняється також від'єднувати прилад від мережі, тримаючи його за шнур живлення. При вимиканні приладу з електромережі тримайтесь за штепсельну вилку.
- Використання додаткових аксесуарів, що не входять до комплекту, позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
- Після використання ніколи не обмотуйте шнур електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може привести до заломлення шнура. Завжди гладко розправляйте шнур на час зберігання.
- Заміну шнура живлення можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці – співробітники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися тільки оригінальні запасні частини.

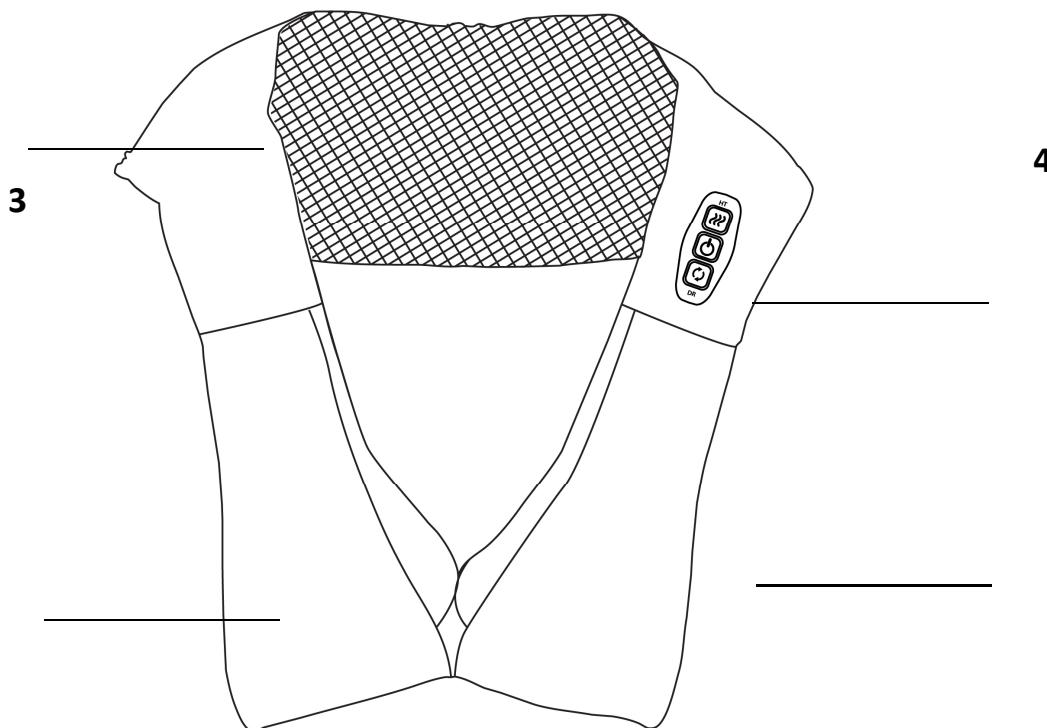


**Увага!** Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

**1**

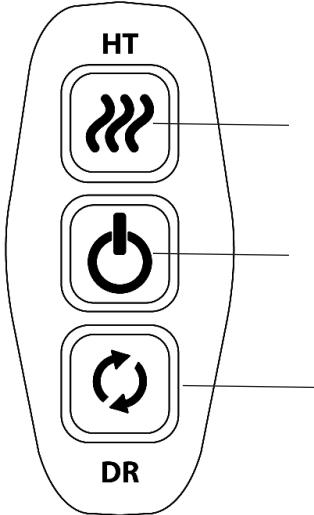
**2**

## 5.ОПИС ПРИЛАДУ



- 1. Масаж -блок**
- 2. Панель управління**
- 3. Зручні ручки**
- 4. Мережевий адаптер**

**Панель керування (пульт)**



1. Кнопка включення/вимикання
2. Режим з інфрачервоним підігрівом
3. Кнопка вибору напряму обертання

## 6. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

- Розпакуйте прилад.
- Переконайтесь, що прилад і мережевий шнур не пошкоджені.

## 7. ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

### Включіння

- Приєднайте адаптер до масажеру і підключіть масажер до мережі.
- Помістіть масажний блок на частину тіла для масажу і переконайтесь, що він розташований правильно (див. п. Застосування масажера).
- Натисніть кнопку Увімкнення/вимкнення. 1
- За замовчуванням запускається один з 2-х режимів обертання масажних роликів.
- Вибір напрямку обертання масажних роликів масажу регулюється за допомогою кнопки



**3**

- Для включення режиму теплової терапії скористайтесь кнопкою

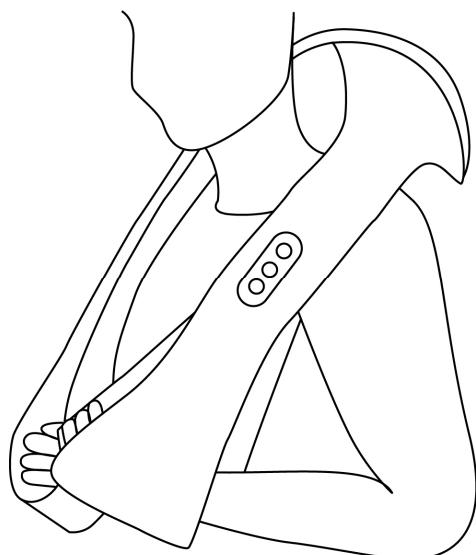


### Частота використання

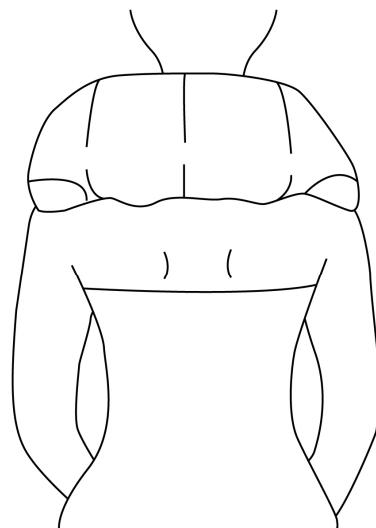
Рекомендується використовувати масажер 1-2 рази на день по 5-10 хвилин.

### Приклади застосування масажера

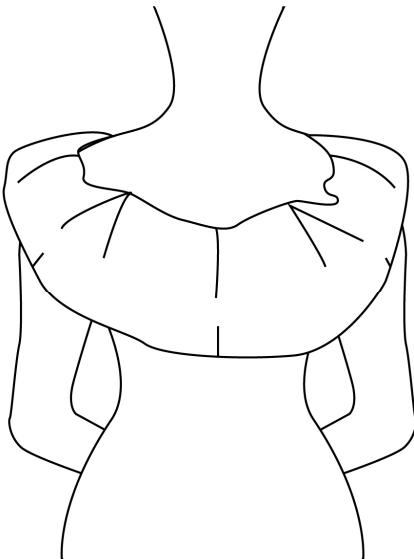
- Розташуйте масажер і утримуйте, як показано на малюнках.



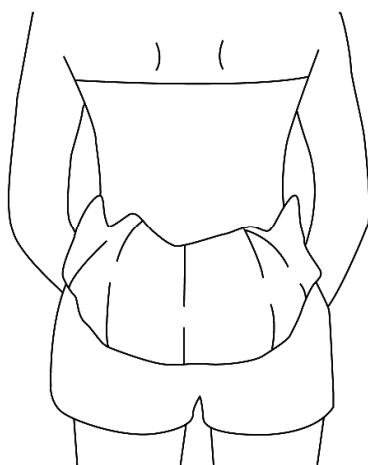
- Шия/плечовий пояс



- Спина



- **Поясничний отдел**



### 8.ЧИЩЕННЯ, ДОГЛЯД ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Завжди від'єднуйте прилад від електромережі перед чищенням, обслуговуванням, а також якщо він не використовується.
  - Протріть масажер м'якою вологою тканиною.
  - Можна також використовувати м'який миючий або нейтральний дезинфікуючий засіб.
- Увага!**
- Не занурюйте масажер у воду або інші рідини.
  - Не використовуйте агресивні та абразивні миючі засоби та органічні розчинники.
  - Зберігайте масажер у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

### 9.УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Можлива причина	Спосіб усунення
<b>Масажер не працює</b>	Мережний адаптер підключений до масажеру або до мережі	Підключіть адаптер до масажеру і до розетки

	Мережева розетка не працює	Спробуйте увімкнути прилад в іншу розетку
	Масажер не ввімкнений	Увімкніть масажер натисканням кнопки «Увімкнення / вимкнення»
<b>Масажер відключається в середині сеансу</b>	Мережевий шнур був випадково від'єднаний від розетки	Під'єднайте мережевий шнур до розетки
	На панелі керування випадково була натиснута кнопка «Увімкнення/вимкнення»	Вимкніть масажер натисканням кнопки «Увімкнення/вимкнення»
	Спрацювала система захисту, і масажер відключився автоматично після 10 хвилин	Дайте масажеру вихолонути протягом 10 хвилин перед повторним застосуванням.

Якщо масажер як і раніше не працює, вимкніть його і відключіть від електромережі. Для обслуговування зверніться в сервісний центр.

## 10.КОМПЛЕКТАЦІЯ

Прилад 1 шт.

Інструкція з експлуатації

Гарантійний талон

Перелік сервісних центрів

## 11.ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РЕМ 1912 - Масажер для шиї та спини електричний побутовий, торговельної марки POLARIS

Напруга: 100В – 240В

Частота: ~50 Гц

Потужність: 25 Вт

Автотаймер: 10 хвилин

Клас захисту – II

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

## 12.ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ



Розрахунковий термін служби виробу: 3 роки

Гарантійний строк: 1 рік від дня покупки

Місяць та рік виготовлення зазначена на шильнику приладу.

**Виробник:**  
**POLARIS CORPORATION LIMITED**

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong  
Owner of PM Polaris:Astrata AG, Gewerbestrasse 5, Cham, canton Zug 6330, Switzerland

### **13.ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ**

**Виріб:** Масажер для шиї та спини електричний побутовий

**Модель:** PEM 1912

Ця гарантія діє протягом 12 місяців від дати придбання виробу та передбачає гарантійне обслуговування виробу у разі виявлення дефектів, пов'язаних з матеріалами та роботою. Ця гарантія діє у разі дотримання таких умов:

7. Гарантійне зобов'язання розповсюджується на усі моделі, які випускаються під торговою маркою «POLARIS», у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
8. Виріб купується виключно для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися у точній відповідності до Інструкції з експлуатації та з дотриманням правил та вимог безпеки.
9. Обов'язки виробника відповідно до цієї гарантії виконують продавці – уповноважені дилери виробника та офіційні центри з обслуговування (сервіс-центри). Ця гарантія не розповсюджується на вироби, придбані у не уповноважених виробником продавців, котрі самостійно несуть відповідальність перед споживачем згідно з російським законодавством.
10. Ця гарантія не розповсюджується на дефекти та зовнішні зміни приладу, що виникли у результаті:
  - Хімічного, механічного та іншого впливу, попадання сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил та вимог техніки безпеки;
  - Відкладання вапняного осаду, водного каменю та накипу внаслідок використання води з високим вмістом мінеральних речовин.
  - Нормальної експлуатації, а також природного зношування, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, у тому числі поява райдужних та темних плям, а також корозії на металі у місцях пошкодження поверхні та непокритих ділянках металу;

- Зношування деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим строком використання;
  - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*;
  - Самостійного розбирання приладу, не передбаченого Інструкцією з експлуатації, або будь-якого іншого втручання у його конструкцію.
11. Ця гарантія діє за умови пред'явлення оригіналу цього гарантійного талона, оригіналу товарного чека, виданого продавцем, та виробу, у якому виявлено дефекти.
12. Ця гарантія діє лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, та не розповсюджується на вироби, котрі використовуються з комерційною, промисловою та професійною метою.
- З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтесь до вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

**У разі виявлення несправностей обладнання необхідно зв'язатися із сервісним центром.**

\*Адреси авторизованих центрів обслуговування на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Постачальник не несе жодної відповідальності за збитки, пов'язані з пошкодженням виробу під час транспортування, внаслідок некоректного використання, а також у зв'язку із модифікацією або самостійним ремонтом виробу.

## **Мойын мен белгे массаж жасайтын тұрмыстық электрлі құрал POLARIS Моделі PEM 1912 Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күттеге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

## **Мазмұны**

1. Пайдалану саласы .....	23
2. Пайдалану мақсаты .....	23
3. Массаж жасайтын құрылғысымен пайдалану барысында негізгі сақтық шаралар.	24
4. Тұрмыстық электрлік құралдармен пайдалану барысында қауіпсіздік жөніндегі...	24
5. Құралдың сипаттамасы.....	25
6. Құралды қоспас бұрын дайындау.....	25

7. Құралды пайдалану.....	26
8. Тазарту, күтім және сақтау шаралары.....	27
9. Ақауларды іздестіру және оларды жою әдісі .....	28
10. Құралдың жиынтығы.....	29
11. Техникалық сипаттамалары .....	30
12. Сертификаттау жөніндегі ақпарат .....	30
13. Кепілдік міндеттеме .....	31

## 1. ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ

- Массаж жасайтын құрал (бұдан әрі – құрал) түрмиста пайдалануға ғана арналған және бұл құралдың кәсіби немесе медициналық мақсатта қолдануға тыйым салынады
- Массаж жасайтын құрал осы нұсқаулыққа сәйкес тек мақсаты бойынша пайдаланылуы тиіс.
- Өндіруші осы нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаудың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

## 2. ПАЙДАЛАНУ МАҚСАТЫ

Құралды бұлшық еттегі жайсыздықтан арылу және қан айналымын жақсарту үшін профилактикалық мақсатта қолдануға кенес беріледі. Құрал жағалық аймаққа, иық, бел, бөксе мен аяққа массаж жасауға келіседі. Үйқысыздық барысында құралды ұйқыфа кетпес бұрын, 10-15 минут уақыт қалғанда қолданыныз.

### *Назар аударыңыз!*

- Ұсынылатын бір сеанстың ұзақтығы – 5-10 минут.
- Егер қолайсыздықты сезінетін болсаңыз, тез арада құралды қолдануды тоқтатыңыз.
- Электр коректендіруде ақау байқалса, коректендіруді қалпына келтіру барысында кенет әрекеттерді болдырмау үшін құралды желіден ажыратыңыз

*Назар аударыңыз! Бұл кәсіби құрал емес. Бұл құрал жеке қолдану үшін өңдел шыгарылған және шаршаган бұлшық еттерді босаңсыту үшін массаж жасауға арналған. Құралды медициналық көмекті алмастыру құралы ретінде пайдалануға ТҮЙЙІМ САЛЫНАДЫ.*



**Құралды пайдаланбас бұрын дәрігермен кеңесініз.**

Келесідей жағдайларда құралды пайдалануға **тыйым салынады**:

- ауыр сырқат немесе операциядан кейінгі кезең,
- қан айналым жүйесі нашар немесе терінің сезімталдығы төмен жағдайда,
- қызыу байқалатын салқын тигеннен болатын аурулар барысында,
- көк тамырдың түйнеліп кеңеюі,
- қан ұю,
- көк тамырдың қабынуы,

- сары ауру,
  - сусамыр,
  - жүйек жүйесі аурулары (бел-сегізкөз аймағының радикулиті секілді),
  - туберкулез,
  - ісік,
  - геморрой, - бұл көк тамырдың түйнеліп кеңеюі болып табылады
  - жаралар мен ісінулер,
  - омыртқа аралық дискілердің жарығы немесе жұлын ауруы,
  - жүрек-тамыр жүйесінің аурулары мен бас аурулар,
  - терінің зақымдалуы (күйіп қалу, ашық жаралар мен аллергиялық реакциялар, қанды ісік секілді зақымдар, қанды ісік – бұл тері ісігі емес, бұлшық еттегі зақым, қанның құйылуы),
  - жүктілік,
  - белгісіз аурулар,
  - электрондық жүрек стимуляторы, имплантат және ұқсас құрылғылар болса.
- Құралды жануарларга қолданбаңыз.*

### **3. МАССАЖ ЖАСАЙТЫН ҚҰРЫЛҒЫСЫМЕН ПАЙДАЛАНУ БАРЫСЫНДА НЕГІЗГІ САҚТАҚШАРАЛАР**

- Массаж жасайтын блокты қаптан шығармаңыз. Құралдың ішкі бөліктеріне қол тигізу әрекеті ақаудың пайда болуына немесе электрлік тоқпен зақымдалуға әкеп соғуы мүмкін.
- 10 минут ішінде құралды үздіксіз пайдалану барысында қорғаныс жүйесі құралды қызып кетуден сактау үшін оны автоматты түрде сөндіреді. Құралды 10 минуттан кейін ғана қайта пайдалануға болады.

#### **Назар аударыңыз!**

Автоматты сөндіру құралды сөндірмейді. Құралды «Іске қосу/сөндіру» батырмасына басу арқылы сөндіріңіз (2 суретті қараныз) және құралды пайдаланбаған сэтте оны желіден ажырату қажет.

- Құралды жоғары ылғалдық немесе шаң-тозаң жағдайында пайдаланбаңыз, бұл электрлік түйікталуға немесе құралдың істен шығуына әкеп соғуы мүмкін.
- Құралды 40°C-тан жоғары бөлме температурасында пайдаланбаңыз.
- Құралды қыздыру құралдарының маңында орналастырмаңыз және оны тікелей күн сәулесінің түсүнен сақтаңыз.
- Құралды пайдалану барысында оны матамен орамаңыз.
- Құралдың үстіне бөгде заттар мен жанғыш материалдарды қоймаңыз. Бұл түйікталуға, ақаудың пайда болуына немесе өрттің тууына әкеп соғуы мүмкін.
- Ваннаны қабылдау кезінде және ылғалдық деңгейі өте жоғары бөлмежайларда (монша, сауна) құралды пайдалануға тыйым салынады.
- Құралды пайдалану барысында оған шамадан тыс күш салмаңыз және белсенді әрекеттерді орындаңыз.
- Құралдың жұмысы кезіндегі кейбір режимдерде пайда болатын шу қалыпты нәрсе болып табылады және құралдың ақаулы екендігін білдірмейді.
- Үйқы кезінде, дәрі-дәрмекті қабылдағаннан кейін немесе ішімдікті ішкеннен соң құралды пайдаланбаңыз.
- Құралды өткір заттардан қашықтықта қолданыңыз және сақтаңыз, әйтпесе бұл заттар құралды зақымдауы мүмкін.

## 4. ТҮРМЫСТЫҚ ЭЛЕКТРЛІК ҚҰРАЛДАРМЕН ПАЙДАЛАНУ БАРЫСЫНДА ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

- Құрал тек түрмиста пайдалануға арналған.
- Бұл құралды пайдалануды бастамас бұрын оның пайдалану жөніндегі нұсқаулығын мұқият түрде, толығымен оқып шығыңыз.
- Эр кезде құралды қоспас бұрын оны қарап шығыңыз. Құралдың және желілік сымның ақаулығы анықталған жағдайда, құралды розеткаға қосуға мүлдем болмайды.
- Атаптың құралды қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауп беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, білімі мен тәжірибесі жоқ немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған. Балалардың құралмен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- Құрал мен желілік сым жоғары температуралың әсеріне, тікелей күн көзіне және ылғалға ұшырамайтындей етіп сақталуы керек.
- Жұмыс істеп тұрған құралды бақылаусыз қалдырмаңыз! Егер Сіз құралды пайдаланбасаңыз, онда оны әркез сөндіріңіз.
- Құралды зауыт қорабында, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- **Назар аударыңыз! Құралды ванна, ыдыс-аяқ жуатын шұңғыша немесе сумен толтырылған басқа ыдыстардың қасында пайдалануға болмайды.**
- Құралды суға немесе басқа сұйықтықтарға салуға мүлдем болмайды. Үлғал қолмен құралды ұстауға болмайды. Құрал дымқылданса, оны бірден желіден ажыратыңыз.
- Құрал суға түсіп кеткен жағдайда, оны бірден желіден ажыратыңыз. Және бұл кезде қолды суға малуға болмайды. Құралды екінші мәрте пайдаланудың алдында оны білікті маман тексеріп шығуы керек.
- Құралды тек қана ауыспалы ток көзіне ғана қосыңыз (~). Қоспас бұрын, құралдың желіде қолданылатын кернеуге арналғанына көз жеткізіңіз.
- **Кез келген ақау бола тұра құралды іске қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Құралды желіге қоспас бұрын, оның ауыстырып қосатын тетігі «ӨШІРУ» белгісінде тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Құралды бөлмежайдан тысқары жерде пайдаланбаңыз. Құралдың сүйір бұрыштарға соғылуынан сақтаңыз. Пайдаланып болғаннан кейін, тазартқанда немесе құрал сынып қалса оны әрдайым желіден ажыратыңыз.
- Құралды желілік сымнан ұстап тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, желілік сымнан ұстап желіден ажыратуға тыйым салынады. Құралды желіден ажыратқанда штепсельді айыршадан ұстаңыз.
- Жинағына кірмейтін қосымша аксессуарларды пайдалану Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.
- Пайдаланып болғаннан кейін, электрмен қоректендіру сымын құралды айналдыра орауға болмайды, себебі, уақыт өте келе бұл сымның үзілүіне әкеп соғуы мүмкін. Кашанды сақтау үшін сымды жақсылап тарқатыңыз.
- Сымды тек қана білікті мамандар – қызмет көрсету орталығының қызметкері ғана ауыстыра алады. Біліктілілігі жоқ тұлға тарапынан жасалған жөндеу қолданушыны қауіп-қатерге ұшыратуы мүмкін.
- Құралды өз бетінізben жөндеуге болмайды. Жөндеуді қызмет көрсету орталығының білікті мамандары ғана жүзеге асыруы керек.

- Құралды жөндеу үшін тек қана тұпнұсқалы қосалқы бөлшектер пайдаланылады.

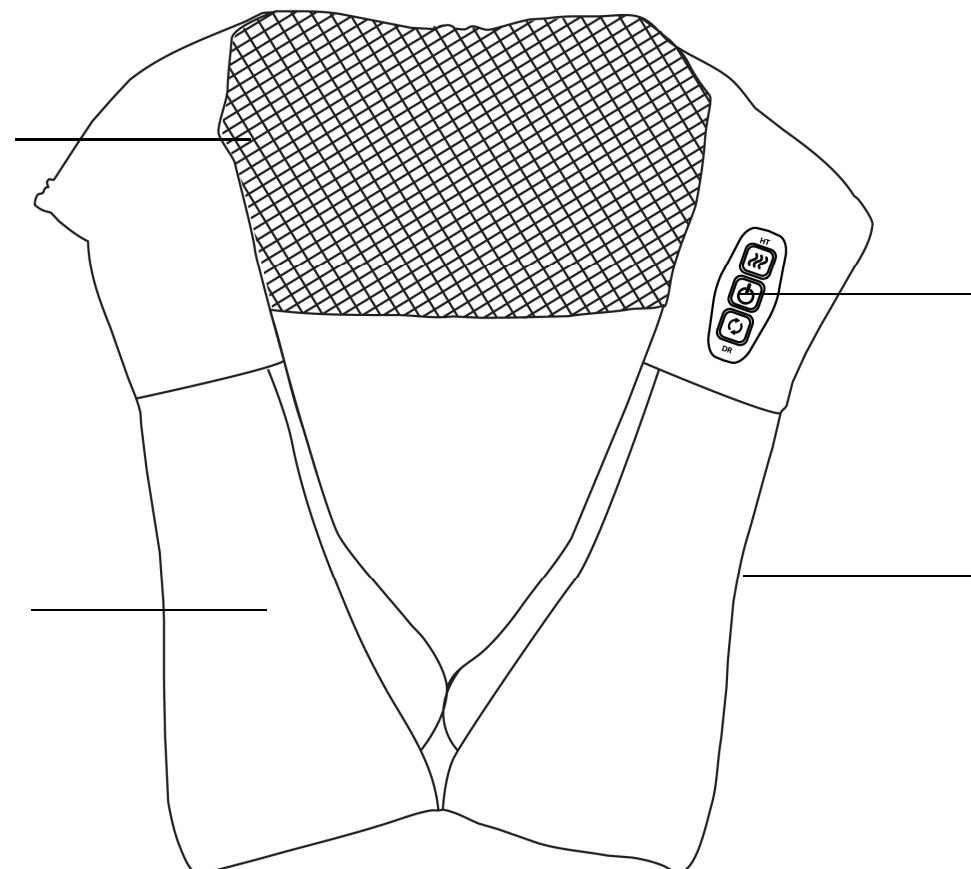


**Назар аударыңыз!** Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоғытын ресми пунктке өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сактауга көмектесесіз.

2

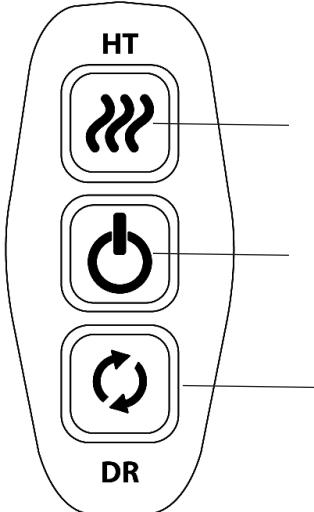
3

### 5. ҚҰРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ



- 1.Массаж -блок
- 2.Басқару панелі
- 3.Іңғайлы қаламдар
4. Желілік адаптер

Панель управления (пульт)



1. Қосу/өшіру түймесі
2. Режим инфрақызыл жылытықышы
3. Таңдау түймесі айналу бағыты

## 6. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

- Алыңыз аспап орау.
- Жоқ екеніне көз жеткізініз зақымдану құралдың және желілік сымның.
- 

## 14. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

### Включение

- Подсоедините желілік адаптер - массажеру және қосыңыз массажер желісіне..
- Қойыңыз массаж блок бөлігі денеге арналған массаж және көз, ол дұрыс орналасқан (қаранды Қолдану массажер).
- Түймешігін басып, Қосу/өшіру.
- Әдепті бойынша іске қосылмайды бірі 2-ші айналу режимін массаж роликтер.
- Таңдау айналу бағыты массаж роликтер массаж реттеледі көмегімен түймелер



2

1



3

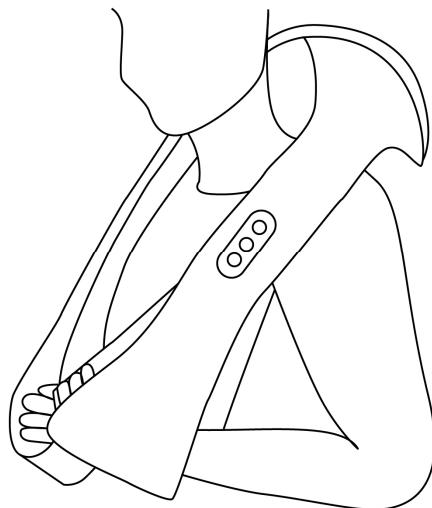
- Режимін іске қосу үшін, жылу терапия батырмасын пайдаланыңыз

### Пайдалану жиілігі

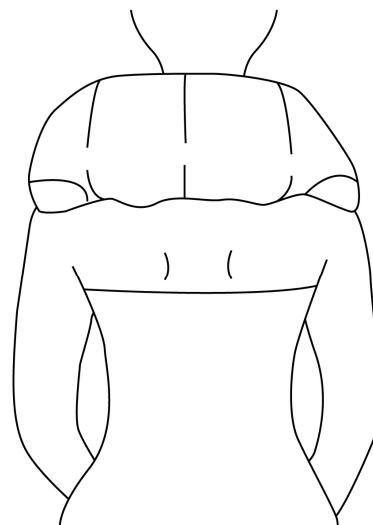
Пайдалану ұсынылады массажер күніне 1-2 рет 5-10 минут.

Қолдану мысалдары массажер

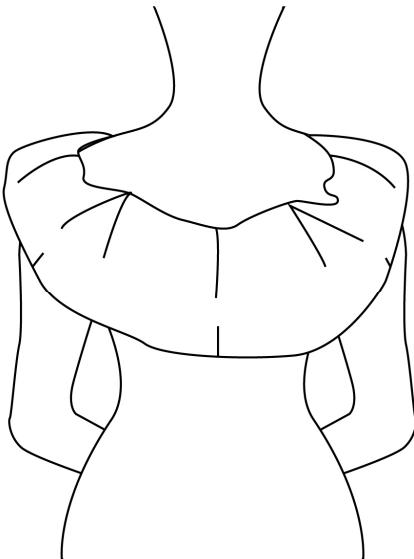
- Мертден массажер, ұстап тұрыныз көрсетілгендей, суреттер.



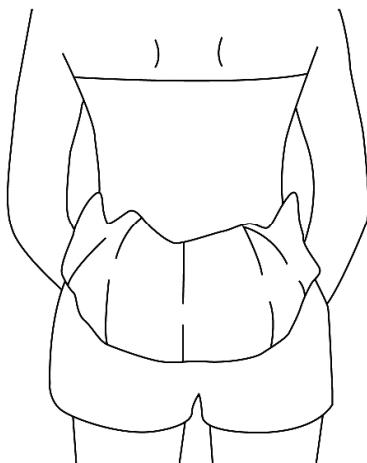
- Мойын/иық белдеуі



- Арқа



- Бел бөлімі



## 8. ТАЗАРТУ, КҮТИМ ЖӘНЕ САҚТАУ ШАРАЛАРЫ

- Құралды тазартудың алдында, күтім көрсетпес бұрын және ол пайдаланылмаса әркез желіден ажыратыңыз.
- Құралды жұмсақ, дымқыл матамен сұртіңіз.
- Тазарту үшін жұмсақ жуу құралын немесе бейтарап залалсыздандыруышы затты қолдануға рұқсат етіледі.

### Назар аударыңыз!

Құралды суға немесе өзге де сұйықтықтарға салмаңыз.

Агрессивті және абразивті жуу құралдарын, сондай-ақ органикалық ерітінділерді қолдануға тыйым салынады.

- Құралды құрғақ, салқын, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

## 9. АҚАУЛАРДЫ ІЗДЕСТИРУ ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСІ

Ақау түрі	Мүмкін себебі	Шешу жолы
-----------	---------------	-----------

<b>Құрал жұмыс жасамайды</b>	Желілік адаптер қосылмаған - массажеру немесе желісіне	Қосыңыз, желілік адаптер - массажеру және розеткаға
	Желілік розетка жұмыс жасамайды	Құралды өзге розеткаға қосып көрініз
	Құрал іске қосылмаған	Құралды «Іске қосу/сөндіру» батырмасына басу арқылы іске қосыңыз
<b>Құрал сеанстың ортасында сөнеді</b>	Желілік сым кездейсоқ түрде розеткадан шығарылды	Желілік сымды розеткаға қосыңыз
	Басқару тақтасындағы «Іске қосу/сөндіру» батырмасы кездейсоқ түрде басылды	Құралды «Іске қосу/сөндіру» батырмасына басу арқылы іске қосыңыз
	Қорғаныс жүйесі іске қосылды және құрал 10 минут уақыт өткеннен кейін автоматты түрде сөнді	Құралды қайта пайдаланбас бұрын оның сууына 10 минут уақыт беріңіз.

Егер құрал сонда да жұмыс жасамаса, оны сөндірініз және желіден ажыратыныз.  
Қызмет көрсету үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыныз.

## 10. ҚҰРАЛДЫҢ ЖИЫНТЫҒЫ

Құрал 1 дана.  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық  
Кепілдік талоны  
Қызмет көрсету орталықтарының тізімі

## 11. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

**РЕМ 1912** - POLARIS сауда белгісінің мойын мен белге массаж жасайтын тұрмыстық электрлі құрал.

Кернеуі: 100В – 240В.

Жиілігі: ~ 50 Гц.

Куаттылығы: 25 Вт.

Автотаймер: 10 минут.

Қорғаныс жіктелімі - II.

**Ескерте:** Өзгерістер мен жетілдіруді енгізу дің үдайы үрдісінің орын алудынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Тұтынушының бұған назар аударатынына өндіруші үлкен үміт артады.

## 12. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ



**Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі:** 3 жыл

**Кепілдік мерзімі:** сатып алғаннан бастап 1 жыл

**Құралдың өндіріліп шыгарылған айы мен жылды туралы ақпаратты құралдың төлкүжаттық кестесінен қаранды.**

**Өндіруші:**

**POLARIS CORPORATION LIMITED**

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Owner of PM Polaris: Astrata AG, Gewerbestrasse 5, Cham, canton Zug 6330, Switzerland

## 13. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

**Бұйым:** Мойын мен белге массаж жасайтын тұрмыстық электрлі құрал. **Моделі:** PEM 1912

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 12 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды болып есептеледі:

1. Кепілдік міндеттеме «POLARIS» компаниясы шыгаратын барлық ұлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктеге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін (қызмет көрсету) орталықтар орындаиды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында занға сәйкес, өздігінен жауап береді.

4. Бұл кепілдік келесі жәйттердің нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге, сондай-ақ бұйымның сыртқы түрінің өзгеруіне, яғни құрылғының бетінде сыртқы өзгерістер болған жағдайда таралмайды, егер де:
  - Бұл кепілдік химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер болған жағдайда, сондай-ақ, бұйымның ішіне сұйықтық төгілген жағдайда, сонымен қатар, құрт-құмырсақ немесе шыбыншіркей секілді бөгде заттардың бұйымның ішіне түсіп кетуі, сонымен бірге, бұл ақау микроортанизмдердің, шыбыншіркей, құрт-құмырсақ секілді жәндіктер мен зиянкестер топтарының іс-әрекет, тіршілігінің салдары нәтижесінде туындаған ақау үшін таралмайды;
  - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбаганда, оның жиынтықтығына кірмейтін, қосымша керек-жарақтарын пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың қауіпсіздік техникасының ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - Құрылғыны қалыпты пайдалану салдарынан пайда болған сыртқы өзгерістер байқалса, сондай-ақ, құрылғының функционалдық қасиетіне әсер тигізбейтін, қалыпты турде тозған жағдайда: құралдың ішкі және сыртқы қабатының механикалық бүлінуі (металдың ішіне майысу, сызаттың тусуі, сыртқы түс түрінің өзгеруі не тіпті жоғалуы немесе қажалып бүлінуі), метал түсінің қалыпты өзгеруі, сондай-ақ, құрылғының метал бетінде құбылмалы немесе қара дақтардың пайда болуы, сонымен қатар, құрылғының жабыны бүлінген жерлеінде тоттанудың салдарынан металлдың бұзылуы, яғни металдың бетінде тотқа қарсы жабыны жоқ және жабыны бар жерлерінде коррозияның орын алуы салдарынан зақымдалған болса;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері және шам, батареялар, қорғаныс экрандары, қоқыс жинауға арналған сыйымдылықтар, белдіктер, қылشاқтар, тығыздағыштар, сұзгілер тозған жағдайда, сондай-ақ, басқа да бұйымдардың бөлшектері мен бөліктегі тозғанда және олардың пайдалану мерзімі шектеулі болған жағдайда;
  - Авторландырылған (өкілетті) қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын\* тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеу жұмыстарын орындаған жағдайда;
  - Бұйымды тексеру барысында құрылғыда немесе оның құрастырылымда өзгерістер немесе бөгде бұзу іздері анықталған жағдайда, яғни бұйым ашылып, бөлшектеніп, қайтадан құрастырылып жиналған болса, сондай-ақ құрылғыны өзбетінізben жөндеген жағдайда немесе бұл пайдалану жөніндегі нұсқаулығында қарастырылмаған жөндеу жұмыстарын бөгде тұлғалардың тарапынан, яғни өкілетті қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын фирмалар өздігінен жүргізген болса немесе қандай да бір жөндеу жұмыстарын жүргізуге тырысқан жағдайда.
5. Бұл кепілдік тек талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақауы табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзініздің жергілікті POLARIS ресми сатушыныңға хабарласыңыз.

Құрылғының ақаулы екендігі анықталған жағдайда, тез арада қызмет көрсету орталығына хабарласу қажет.

\* Авторландырылған (өкілетті) сервистік орталықтардың мекен-жайлары Компания сайтында көре аласыз: [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

Жеткізуши құрылғыны тасымалдау барысында, дұрыс емес пайдалану салдарынан, сондай-ақ, модификациялау (жаңадан жасау; қайта жасау; қайта құрастыру; түрлендіру, өзгерту) құрылғының түрін өзгертіп, түрлендіру әрекетіне байланысты, немесе өздігінен жөндеу жұмысын жүргізуін нәтижесінде туындаған ақау үшін жаупты емес.

